

multiCareⁱⁿ

Οδηγίες Χρήσης

In Vitro Διαγνωστική Συσκευή 3 παραμέτρων

Γλυκόζης
Τριγλυκεριδίων
Χοληστερόλης



Εισαγωγή	1
Το σύστημα	1
Η συσκευή	2
Η οθόνη	3
Η θέση λειτουργίας	3
Ρύθμιση της συσκευής	4
Πώς να πάρετε μια σταγόνα αίμα	6
Χρήση του αίματος	7
Προειδοποιήσεις	9
Οι ταινίες	10
Το δοκιμαστικό διάλυμα ελέγχου	11
Οι λειτουργίες της μνήμης	12
Γενικές ρυθμίσεις	13
Τροποποίηση των ρυθμίσεων	13
Ρύθμιση του ηχητικού σήματος	14
Ρύθμιση των προειδοποιητικών ηχητικών σημάτων	15
Δυνατότητα μεταβίβασης δεδομένων σε υπολογιστή	15
Συνθήκες συντήρησης και διατήρησης	16
Φροντίδα και συντήρηση	16
Συνθήκες συντήρησης και μέτρησης	16
Μηνύματα για σφάλματα	17
Αντικατάσταση των μπαταριών	20
Εγγύηση	21
Σύμβολα	22
Τεχνικά χαρακτηριστικά	23

Το σύστημα

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το σύστημα **multiCare-in**.

Το **multiCare-in** είναι ένα νέο σύστημα, που χρησιμοποιείται για τον έλεγχο της γλυκόζης, της χοληστερόλης και των τριγλυκεριδίων στο αίμα.

Το **multiCare-in** στηρίζεται σε δύο διαφορετικές τεχνικές:

- Την ανακλαστικομετρική, που χρησιμοποιεί ταινίες για χοληστερόλη και τριγλυκερίδια.
- Την αμπερομετρική, που χρησιμοποιεί ταινίες με ηλεκτρόδια γλυκόζης **multiCare-in**.

Ο αυτοέλεγχος της γλυκόζης, της χοληστερόλης και των τριγλυκεριδίων μπορεί να είναι χρήσιμος, αλλά η θεραπεία που θα εφαρμοστεί πρέπει να αποφασιστεί από κοινού με ένα γιατρό.

Πληροφορίες σχετικά με το σύστημα **multiCare-in**

Το σύστημα **multiCare-in** περιλαμβάνει όλα όσα είναι απαραίτητα για τον αναλυτικό έλεγχο:

- Συσκευή **multiCare-in**
- Ταινίες **multiCare-in**
- Στυλό ανώδυνου τρυπήματος
- Αποστειρωμένοι σκαρφιστήρες
- Διαλύματα ελέγχου (δεν περιέχεται στη συσκευασία)
- Λογισμικό διαχείρισης δεδομένων **multiCare-in** (δεν περιέχεται στη συσκευασία)

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης που θα βρείτε μέσα στη συσκευασία με τις ταινίες **multiCare-in** που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Επίσης διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης του στυλό ανώδυνου τρυπήματος που βρίσκονται μέσα στο κουτί της συσκευής **multiCare-in**.

Ταινία
γλυκόζης
ηλεκτρόδιο



Ταινία
χοληστερόλης



1

Ταινία
τριγλυκεριδίων



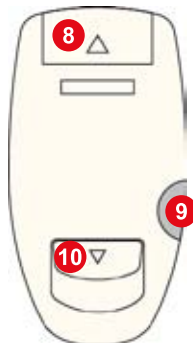
Η συσκευή

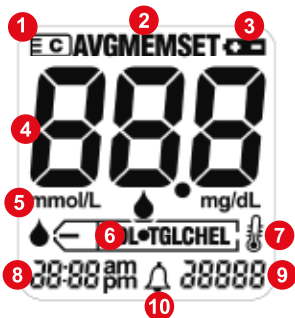
1. Οθόνη- Δείχνει τα αποτελέσματα της εξέτασης, τα μηνύματα και τα αποτελέσματα που είναι καταχωρημένα στη μνήμη.
2. Πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής- Πατήστε αυτό το πλήκτρο για:
 - α. να θέσετε σε λειτουργία ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
 - β. να εισέλθετε στη θέση SET (ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ) στη θέση λειτουργίας STANDBY (ANAMONH).
 - γ. να πάτε στην επόμενη φάση της θέσης SET.
 - δ. να εξέλθετε από τη θέση SET και να εισέλθετε στη θέση STANDBY.
3. Το πλήκτρο "+" - Πατήστε αυτό το πλήκτρο για:
 - α. να εισέλθετε στη θέση MEMORY (ΜΝΗΜΗ)
 - β. να ανακαλέσετε παλιότερα καταχωρημένα αποτελέσματα στη θέση MEMORY
 - γ. για να αλλάξετε παραμέτρους που φαίνονται στην οθόνη και να αυξήσετε τις τιμές στη θέση SET.
4. Το πλήκτρο "-" - Πατήστε αυτό το πλήκτρο για:
 - α. για να εισέλθετε στη θέση MEMORY
 - β. για να δείτε επόμενα καταχωρημένα αποτελέσματα στη θέση MEMORY
 - γ. για να αλλάξετε παραμέτρους που φαίνονται στην οθόνη και να μειώσετε τις τιμές στη θέση SET.
 - δ. για να διαγράψετε τα αποτελέσματα της εξέτασης
5. Υποδοχή ταινίας εξέτασης. Εδώ εισάγετε την ταινία εξέτασης. Η συσκευή εισέρχεται αυτομάτως στη θέση TEST, μόλις εισάγετε μια ταινία εξέτασης.
6. Σύνδεση με προσωπικό υπολογιστή. Μεταβιβάζει δεδομένα από τη συσκευή προς κάποιον υπολογιστή.
7. Κάλυμμα. Ανοίγετε για τον καθαρισμό.
8. Κάλυμμα μπαταριών. Πιέζτε με το δάχτυλό σας για να γλιστρήσει το κάλυμμα.
9. Υποδοχή chip δεδομένων. Τοποθετείτε το chip των δεδομένων.
10. Εξάρτημα εξαγωγής. Πατήστε το για να απομακρύνετε τη χρησιμοποιημένη ταινία.

Μπροστινή πλευρά



Πίσω πλευρά





Η οθόνη

1. Εισαγωγή του chip των δεδομένων
2. Θέση λειτουργίας συσκευής
3. Προειδοποίηση για χαμηλή φόρτιση μπαταριών
4. Αποτελέσματα εξέτασης και μηνύματα
5. Μονάδα μέτρησης
6. Αναλυτές εξέτασης
7. Προειδοποίηση για μη κανονική θερμοκρασία
8. Ένδειξη ώρας
9. Ένδειξη ημερομηνίας
10. Προειδοποιητικό ηχητικό σήμα

Η θέση λειτουργίας

Η συσκευή **multiCare-in** έχει τρεις θέσεις λειτουργίας.

Μπορείτε να ελέγξετε σε ποια θέση λειτουργίας βρίσκεται τώρα η συσκευή κοιτάζοντας απλώς στο πάνω τμήμα της οθόνης.

1. Θέση λειτουργίας STANDBY

Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής. Ένα εικονίδιο με σχήμα ταινίας θα ανάψει και η συσκευή θα εμφανίσει τον αριθμό του chip δεδομένων, την ημερομηνία και την ώρα.

2. Θέση λειτουργίας MEMORY

Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή “-” στη θέση λειτουργίας STANDBY. Η συσκευή θα εμφανίσει την ένδειξη “MEM” στο πάνω τμήμα της οθόνης.

3. Θέση λειτουργίας SET

Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής στη θέση λειτουργίας STANDBY. Πατήστε πάλι το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για 3 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα εμφανίσει στο πάνω τμήμα της οθόνης την ένδειξη “SET”.

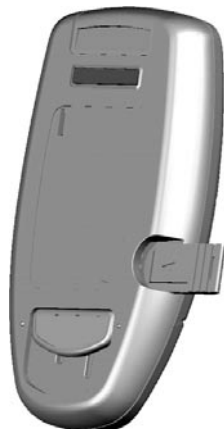
Όταν θέτετε σε λειτουργία τη συσκευή, ελέγχετε αν είναι σωστή η ημερομηνία και η ώρα.

Ρύθμιση της συσκευής

Η συσκευή **multiCare-in** χρησιμοποιεί ένα chip δεδομένων που βρίσκεται μέσα στο κουτί με τις ταινίες. Θα χρειαστεί να αλλάξετε το chip των δεδομένων στις παρακάτω περιπτώσεις:

- α. Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε ένα καινούργιο κουτί με ταινίες.
- β. όταν θέλετε να αλλάξετε τον τύπο εξέτασης.

1. Βγάλτε το chip δεδομένων από το κουτί με τις ταινίες/ηλεκτρόδια
2. Τοποθετήστε στην κατάλληλη υποδοχή στο πλάι της συσκευής το chip δεδομένων.
3. Πιέστε ελαφρά το chip δεδομένων για να ολοκληρωθεί η εισαγωγή.





4. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής και ελέγξτε αν ο τριψήφιος αριθμός είναι ίδιος με εκείνο που υπάρχει πάνω στο φιαλίδιο με τις ταινίες.



5. Σε περίπτωση μη εισαγωγής του chip δεδομένων, είναι αδύνατο να πραγματοποιηθεί η μέτρηση.

6. Τύποι εξέτασης:

GLCEL= Ηλεκτρόδια γλυκόζης



(ΜΠΛΕ)

CH= Χοληστερόλη

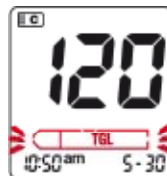
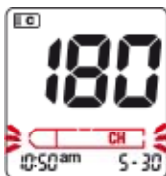


(ΠΡΑΣΙΝΟ)

TGL= Τριγλυκερίδια



(ΚΙΤΡΙΝΟ)





Πώς να πάρετε μια σταγόνα αίμα

Για να πραγματοποιήσετε μια μέτρηση με το σύστημα **multiCare-in**, είναι απαραίτητο να εξασφαλίσετε μια σταγόνα αίματος τροχοειδών αγγείων ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία:

- Πλύνετε τα χέρια σας με ζεστό νερό για να αυξηθεί η κυκλοφορία του αίματος στα δάχτυλα και να γίνει πιο εύκολη η λήψη του αίματος.
- Σκουπίστε καλά τα χέρια σας.
- Βεβαιωθείτε ότι το δάχτυλο που θα τρυπήσετε είναι τελείως στεγνό.
- Ετοιμάστε το στυλό ανώδυνου τρυπήματος που βρίσκεται μέσα στο πακέτο της συσκευής **multiCare-in** τοποθετώντας το αποστειρωμένο μαχαίριδίο.

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης του στυλό ανώδυνου τρυπήματος που περιέχεται στο πακέτο της συσκευής.

Χρησιμοποιήστε ένα καινούργιο, όχι κατεστραμμένο σκαρφιστήρα για κάθε τρύπημα και φροντίστε να χρησιμοποιείτε το στυλό ανώδυνου τρυπήματος μόνος για εσάς.

Πριν από την τοποθέτηση του σκαρφιστήρα, βεβαιωθείτε ότι οι σκαρφιστήρες και το προστατευτικό τους κάλυμμα είναι ανέπαφα. Αποστειρωμένοι σκαρφιστήρες είναι εκείνος που το προστατευτικό του κάλυμμα είναι ανέπαφο.

Φυλάξτε το προστατευτικό κάλυμμα του σκαρφιστήρα για να το χρησιμοποιήσετε για να σφραγίσετε το σκαρφιστήρα μετά από τη χρήση.



Χρήση του αίματος

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης των ταινιών/ηλεκτροδίων που θέλετε να χρησιμοποιήσετε για να κάνετε τη μέτρηση.



1. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής, αφού προηγουμένως εισάγετε το chip των δεδομένων. Ο αριθμός που εμφανίζεται στην οθόνη πρέπει να είναι ίδιος με εκείνον που είναι τυπωμένος πάνω στο φιαλίδιο των ταινιών/ηλεκτροδίων. Αν δεν είναι ο ίδιος, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών του αντιπροσώπου.

2. Πάρτε μια ταινία/ηλεκτρόδιο από το φιαλίδιο και τοποθετήστε τη στη συσκευή με την εκτυπωμένη ή χρωματιστή όψη της προς τα πάνω. Θα ακούσετε ένα κλικ και η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα.



Διαδικασία για εξέταση της γλυκόζης:

3α. Τρυπήστε το δάχτυλό σας με το στυλό ανώδυνου τρυπήματος. Απλώστε τη σταγόνα αίματος στο τμήμα του ηλεκτροδίου που προεξέχει από τη συσκευή. Αφήστε το ηλεκτρόδιο να απορροφήσει το αίμα μέχρι να εμφανιστούν κάποιες κινούμενες ενδείξεις στην οθόνη.

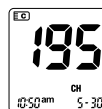
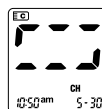
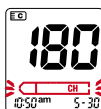
Αν η ποσότητα αίματος δεν επαρκεί, η μέτρηση δεν ξεκινάει.

Διαδικασία για εξέταση της χοληστερόλης και των τριγλυκεριδίων:

3β. Καθίστε σε μια καρέκλα για ένα λεπτό με το βραχίονά σας στο πλάι του σώματός σας. Τρίψτε το δάχτυλο που πρόκειται να τρυπήσετε για να αυξηθεί η κυκλοφορία του αίματος. Τρυπήστε το δάχτυλο, σκουπίστε με μία γάζα τη πρώτη σταγόνα και απαλά πιέστε το δάχτυλο. Απλώστε τη σταγόνα αίματος πάνω στην λευκή κυκλική περιοχή της ταινίας που προεξέχει από τη συσκευή.



4. Η συσκευή θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα και το αποτέλεσμα θα εμφανιστεί στην οθόνη και αυτόματα θα καταχωρηθεί στη μνήμη της συσκευής (συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης των ταινιών μέτρησης για να μάθετε πόσος χρόνος απαιτείται για τη μέτρηση).



5. Πατήστε το πλήκτρο απόρριψης για να αφαιρέσετε την ταινία που χρησιμοποιήσατε στρέφοντας τη συσκευή προς τα κάτω.

Προειδοποιήσεις

Αν τα αποτελέσματα που λαμβάνετε δεν αντιστοιχούν με την κατάσταση του χρήστη, ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά η συσκευή **multiCare-in** και επικοινωνήστε με τον γιατρό σας. Σε περίπτωση που πάρετε ακραίες τιμές, πολύ υψηλές (Hi) ή πολύ χαμηλές (Lo), επικοινωνήστε αμέσως με τον γιατρό σας.

Προειδοποιήσεις

Μόλις τελειώσει η μέτρηση μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη συσκευή **multiCare-in**. Η συσκευή κλείνει αυτόματα μετά από παρέλευση ενάμισι λεπτού, αν δεν χρησιμοποιηθεί για άλλες λειτουργίες.

Η μέτρηση, μαζί με την ημερομηνία και την ώρα, θα καταχωρηθούν στη θέση 1 της μνήμης της συσκευής. Οι προηγούμενες μετρήσεις θα καταχωρηθούν στις θέσεις 2, 3 κλπ. αρχίζοντας από την πιο πρόσφατη. Το πώς θα πάρετε από τη μνήμη μια προηγούμενη μέτρηση και πώς θα σβήσετε τις αποθηκευμένες τιμές περιγράφεται στη σελίδα 12.



Οι ταινίες και τα χρησιμοποιημένα υλικά πρέπει να απορριφθούν με τον σωστό τρόπο για να αποφευχθούν οι μολύνσεις. Η συσκευή πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με αυτά που ορίζει η σχετική νομοθεσία για τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά απόβλητα. Στο εργαστήριο και στο νοσοκομείο οι διαδικασίες βιολογικής ασφάλειας πρέπει να τηρούνται όταν χειρίζεστε υλικά που είναι πιθανό να έχουν μολυνθεί και ειδικότερα όταν οι μετρήσεις που έγιναν αφορούν διαφορετικούς ασθενείς. Για να αποφευχθούν οι λοιμώξεις να καθαρίζετε τη συσκευή τακτικά και να απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες ταινίες κατά τρόπο που να μην υπάρχει κίνδυνος μόλυνσης άλλων ατόμων.

Οι ταινίες



Οι ταινίες

Η σωστή χρήση των ταινιών/ηλεκτρόδια **multiCare-in** είναι πολύ σημαντική για την λήψη σωστών αποτελεσμάτων. Συνεπώς είναι σημαντικό να έχετε υπόψη τα παρακάτω:

- Οι ταινίες/ηλεκτρόδια είναι ευαίσθητες στο φως και στην υγρασία:
φυλάτε τις μόνο μέσα στο φιαλίδιό τους.
- Προστατέψτε το φιαλίδιο από την άμεση έκθεση στον ήλιο και διατηρήστε το σε θερμοκρασία μεταξύ 5και 30°C (41-86°F).
- Χρησιμοποιείτε τις ταινίες/ηλεκτρόδια αμέσως μετά την λήψη τους από το φιαλίδιο και κλείστε αμέσως το φιαλίδιο με το καπάκι του
- Οι ταινίες/ηλεκτρόδια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μετά την ημερομηνία λήξης τους.
- Την ημέρα που ανοίγετε για πρώτη φορά το φιαλίδιο, γράψτε την ημερομηνία πάνω στο φιαλίδιο. Οι ταινίες/ηλεκτρόδια πρέπει να χρησιμοποιηθούν μέσα σε 90 ημέρες μετά το άνοιγμα του φιαλιδίου.
- Μη χρησιμοποιείτε ταινίες/ηλεκτρόδια που έχουν καταστραφεί.
- Διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες που υπάρχουν στη συσκευασία των ταινιών/ηλεκτροδίων.
- Κάνετε μετρήσεις μόνο με τις γνήσιες ταινίες/ηλεκτρόδια **multiCare-in**.

Το δοκιμαστικό διάλυμα

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης του δοκιμαστικού διαλύματος που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Υπάρχει δυνατότητα να ελέγξετε τη λειτουργία της συσκευής **multiCare-in** χρησιμοποιώντας τα δοκιμαστικά διαλύματα **multiCare-in**. Τα δοκιμαστικά διαλύματα μπορείτε να τα πάρετε ως ένα χωριστό αξεσουάρ μέσω εξειδικευμένων καταστημάτων πώλησης. Το δοκιμαστικό διάλυμα το χρησιμοποιείτε πάνω στην ταινία ακριβώς όπως κάνετε με το αίμα. Όταν κάνετε τη δοκιμή με το δοκιμαστικό διάλυμα, το αποτέλεσμα που λαμβάνετε πρέπει να βρίσκεται μέσα στα όρια που αναφέρονται στην ετικέτα του φιαλιδίου με τις ταινίες. Με αυτό τον τρόπο μπορείτε να μάθετε πώς να χρησιμοποιείτε σωστά τη συσκευή **multiCare-in** και ταυτόχρονα να ελέγξετε αν λειτουργεί σωστά. Γράψτε πάνω στο φιαλίδιο την ημερομηνία που το ανοίξατε για πρώτη φορά.

Το δοκιμαστικό διάλυμα πρέπει να χρησιμοποιηθεί μέσα σε 90 ημέρες από το πρώτο άνοιγμα, αν δεν έχει συμπληρωθεί η ημερομηνία λήξης.

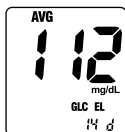
Πότε να κάνετε έλεγχο λειτουργίας χρησιμοποιώντας δοκιμαστικά διαλύματα:

- Όταν υποψιάζεστε μια πιθανή βλάβη της συσκευής **multiCare-in**.
- Όταν υποψιάζεστε το ενδεχόμενο κακής λειτουργίας ή μιας λανθασμένης μέτρησης.

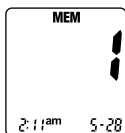
Το αποτέλεσμα που λαμβάνεται με τα δοκιμαστικά διαλύματα πρέπει να διαγραφεί από τη μνήμη της συσκευής για να μην επηρεάζει τον υπολογισμό της ένδειξης της γλυκαιμίας.

Οι λειτουργίες της μνήμης:

Ανάκληση και διαγραφή αποτελέσματος από τη μνήμη
Η συσκευή **multiCare-in** καταχωρεί μέχρι και 500 αποτελέσματα εξετάσεων για όλες τις αναλύσεις, δίνοντάς σας έτσι τη δυνατότητα να τις εξετάσετε πάλι από την πιο πρόσφατη (την “1”) μέχρι την πιο παλιά (την “500”).
Αν εισάγετε στη συσκευή το chip δεδομένων της γλυκόζης, έχετε τη δυνατότητα να ξαναδείτε μόνο τα προηγούμενα αποτελέσματα των εξετάσεων της γλυκόζης. Ισχύουν τα ίδια και για τις άλλες αναλύσεις.



1. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-” στη θέση STANDBY. Η συσκευή θα εισέλθει στη θέση λειτουργίας MEMORY και θα εμφανιστεί στην οθόνη ο μέσος όρος των αποτελεσμάτων των εξετάσεων.



2. Ενώ πιέζετε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-”, στην οθόνη θα εμφανιστεί ο αριθμός μνήμης. Αν κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-”, η συσκευή λειτουργεί γρήγορα και εμφανίζονται μόνο οι θέσεις μνήμης. Για να φανεί κάποιο αποτέλεσμα πρέπει να αφήσετε το πλήκτρο. Μόλις αφήσετε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-”, θα εμφανιστεί στην οθόνη το αντίστοιχο αποτέλεσμα.



3. Επαναλάβετε το βήμα 2 για να δείτε τα υπόλοιπα καταχωρημένα αποτελέσματα.



4. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο και στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο “-” για 1 δευτερόλεπτο για να διαγράψετε ένα αποτέλεσμα εξέτασης που έχει καταχωρηθεί στη μνήμη της συσκευής.



5. Πατήστε το πλήκτρο “-” για 5 δευτερόλεπτα μαζί με το πλήκτρο για την ενεργοποίηση της συσκευής για να διαγράψετε όλα τα αποτελέσματα εξετάσεων που είναι καταχωρημένα στη συσκευή.

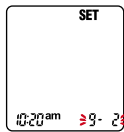


Τροποποιήσεις των ρυθμίσεων

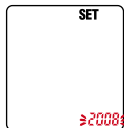
1. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να επιλέξετε τον μήνα. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-“ μέχρι να φτάσετε στον σωστό μήνα.



2. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να επιλέξετε την ημέρα. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να κάνετε αλλαγή.



3. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να επιλέξετε την μορφή της ημερομηνίας. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-“ για να επιλέξετε αν η ένδειξη θα είναι μήνας ημέρα (mm-dd) ή ημέρα μήνας (dd-mm).



4. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να αλλάξετε το έτος. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-“ μέχρι να φτάσετε στο σωστό έτος. Η συσκευή μπορεί να δεχτεί αλλαγή του έτους από το 2007 μέχρι το 2017.



5. Πατήστε συνεχώς το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για 3 δευτερόλεπτα. Η συσκευή θα εισέλθει στη θέση λειτουργίας SET και θα είναι δυνατή η αλλαγή της ώρας. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-“ για να φτάσετε στη σωστή ώρα.



6. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να αλλάξετε τα λεπτά. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-“ για να φτάσετε στα σωστά λεπτά.





7. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να αλλάξετε τη μορφή της ώρας. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-“ για να επιλέξετε ανάμεσα στο 12ωρο και το 24ωρο.

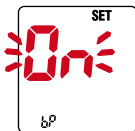


8. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να αλλάξετε τη μονάδα μέτρησης. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-“ για να επιλέξετε ανάμεσα σε mg/dL και mmol/L.

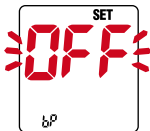


9. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να επιλέξετε πόσες μέρες θέλετε τον μέσο όρο των αποτελεσμάτων. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-“ μέχρι να φτάσετε στον επιθυμητό αριθμό ημερών (0, 7, 14, 21, 28 ημέρες - το “0” σημαίνει ότι η συσκευή δεν θα δείχνει κανένα μέσο όρο των μετρήσεων).

Ρύθμιση του ηχητικού σήματος



1. Βάλτε σε λειτουργία τη συσκευή και πατήστε συνεχόμενα το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να εισέλθετε στη θέση λειτουργίας SET. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη “bP” σταθερή και η ένδειξη “On” να αναβοσβήνει.

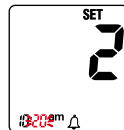
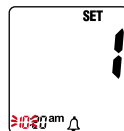
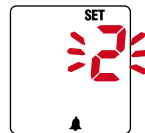


2. Πατήστε το πλήκτρο “+” ή το πλήκτρο “-“ για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα.

Ρύθμιση των προειδοποιητικών ηχητικών σημάτων

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για να ρυθμίσετε τα προειδοποιητικά ηχητικά σήματα:

1. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής. Πατήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής συνεχόμενα για να εισέλθετε στην θέση λειτουργίας SET. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη το εικονίδιο του συναγερμού σταθερό και η ένδειξη "0" να αναβοσβήνει.
2. Πατήστε το πλήκτρο "+" ή το πλήκτρο "-" για να επιλέξετε τον αριθμό του προειδοποιητικού σήματος που θα ρυθμίσετε (0, 1, 2, ή 3).
3. Πατήστε πάλι το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για να επιλέξετε την ώρα και τα λεπτά σε σχέση με τα προειδοποιητικά σήματα που ρυθμίζετε.
4. Μπορείτε να αποχωρήσετε από τη θέση λειτουργίας SET ανά πάσα στιγμή πατώντας συνεχώς το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής για τρία δευτερόλεπτα. Τα προειδοποιητικά σήματα δεν ενεργοποιούνται αν ρυθμιστούν στην ένδειξη 12.00 ή στην ένδειξη 0.00.



Δυνατότητα μεταβίβασης δεδομένων σε υπολογιστή

Όλα τα αποτελέσματα των εξετάσεων που είναι καταχωρημένα στη συσκευή **multiCare-in** μπορούν να μεταβιβαστούν σε ένα υπολογιστή.

1. Εγκαταστήστε το λογισμικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
2. Βάλτε το καλώδιο στην θύρα USB του υπολογιστή και το βύσμα του καλωδίου στη συσκευή.
3. Πατήστε και αφήστε το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής. Στην οθόνη της συσκευής θα εμφανιστεί η ένδειξη "PC".
4. Ρυθμίστε το λογισμικό του υπολογιστή σας για να λαμβάνει πληροφορίες από τη συσκευή. Μετά την μεταφορά των δεδομένων, μπορείτε να κλείσετε τη συσκευή πατώντας το πλήκτρο ενεργοποίησης της συσκευής και να αφαιρέσετε το καλώδιο από τη θύρα της συσκευής.





Φροντίδα και συντήρηση

Είναι σημαντικό να καθαρίζετε προσεχτικά τη συσκευή multiCare-in μία τουλάχιστον φορά την εβδομάδα. Επίσης είναι απαραίτητο να καθαρίζετε αμέσως το πλαστικό στήριγμα της οθόνης ή το τζάμι της οθόνης, αν λερωθεί με αίμα ή άλλα υλικά (σκόνες, σκουπίδια, κλπ.)

* Για τον καθαρισμό της συσκευής να χρησιμοποιείτε μόνο υγρό μαλακό μαντηλάκι.

* Μην μουσκεύετε τη συσκευή με καθαριστικά υγρά.

* Μην ρίχνετε τρεχούμενο νερό πάνω στη συσκευή.

* Μετά τον καθαρισμό του πλαστικού στηρίγματος της οθόνης, σκουπίστε το φροντίζοντας να μη το γδαρете.

* Μπορείτε να ανοίξετε το μπροστινό κάλυμμα της συσκευής για να καθαρίσετε τη γυάλινη επιφάνεια της οθόνης.

* Μετά τον καθαρισμό πραγματοποιήστε έλεγχο λειτουργίας χρησιμοποιώντας τα δοκιμαστικά διαλύματα.

Για να κάνετε εξετάσεις σε διαφορετικά άτομα, όπως για παράδειγμα συμβαίνει σε ένα νοσοκομείο, καθαρίστε τη συσκευή μετά από κάθε μέτρηση χρησιμοποιώντας οινόπνευμα περιεκτικότητας 70% πριν πραγματοποιήσετε την επόμενη μέτρηση.

Συνθήκες διατήρησης και μέτρησης

Για να εξασφαλίσετε την ακρίβεια κάθε μέτρησης, είναι σημαντικό να πληρούνται κάποιες προϋποθέσεις. Η μέτρηση με τις ταινίες multiCare-in πρέπει να γίνεται σε θερμοκρασία μεταξύ 10 και 40°C (50-104°F).

Το πακέτο του με τη συσκευή multiCare-in (συσκευή και ταινίες/ηλεκτρόδια) δεν πρέπει να φυλάσσεται σε θερμοκρασία χαμηλότερη των 5°C (41°F) και υψηλότερη των 30°C (86°F).

Σημείωση

Αν η συσκευή είναι πολύ κρύα ή πολύ ζεστή (π.χ. επειδή την είχατε στο αυτοκίνητο και ήταν εκτεθειμένη σε πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή θερμοκρασία), αφήστε τη να δροσιστεί ή να θερμανθεί αργά-αργά σε θερμοκρασία δωματίου (περίπου 20 λεπτά).

ΜΥΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ

Μονήματα
για
σφάλματα

E01
10:20^{am} 5-19

E02
10:20^{am} 5-19

E03
10:20^{am} 5-19

E04
10:20^{am} 5-19



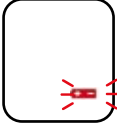

Ενδειξη Λάθους	Πρόβλημα	Λύση
E01	Η θερμοκρασία είναι έξω από τα επιτρεπόμενα όρια.	Βάλτε τη συσκευή σε χώρο με θερμοκρασία μεταξύ 10°C (50°F) και 40°C (104°F) και περιμένετε να ισορροπήσει η συσκευή με την εξωτερική θερμοκρασία πριν να κάνετε τη μέτρηση.
E02	Η ταινία/ηλεκτρόδιο είναι μεταχειρισμένη ή η περιοχή με το αντιδραστικό υλικό είναι χρωματισμένη	Χρησιμοποιήστε καινούργια ταινία/ηλεκτρόδιο για να κάνετε τη μέτρηση.
E02	Το αίμα απλώθηκε στην ταινία πριν να εμφανιστεί στην οθόνη της συσκευής ή ένδειξη της σταγόνας.	Πάρτε μια καινούργια ταινία, βάλτε τη στη συσκευή και απλώστε το αίμα στην ταινία μόνο αφού εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη της σταγόνας.
E02	Το παράθυρο ανάγνωσης είναι βρώμικο.	Ανοίξτε το πλαστικό κάλυμμα όπου εισάγετε την ταινία και καθαρίστε το τζάμι χρησιμοποιώντας μόνο νερό. Σκουπίστε το τζάμι χωρίς να το γδαρείτε. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή σαπούνι. Κλείστε το πλαστικό κάλυμμα και επαναλάβετε την εξέταση.
E03	Η ταινία/ηλεκτρόδιο έχει βγει από τη συσκευή χωρίς να απλώσετε πάνω της το αίμα.	Σβήστε τη συσκευή πατώντας το πλήκτρο ενεργοποίησης. Εισάγετε μια ταινία/ηλεκτρόδιο και βάλτε μια σταγόνα αίματος χωρίς να απομακρύνετε την ταινία/ηλεκτρόδιο από τον υποδοχέα.
E04	Η ταινία/ηλεκτρόδιο που χρησιμοποιείτε δεν αντιστοιχεί με την παράμετρο του chip των δεδομένων.	Βγάλτε το chip των δεδομένων και χρησιμοποιήστε εκείνο που ταιριάζει με την ταινία/ηλεκτρόδιο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε και ελέγξτε ότι το σύμβολο της παραμέτρου που είναι στην οθόνη είναι το ίδιο με εκείνο που είναι εκτυπωμένο στην ταινία/ηλεκτρόδιο.

ΜΥΗΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ

Ένδειξη Λάθους	Πρόβλημα	Λύση
E05	Σφάλμα με το chip των δεδομένων.	Βγάλετε το chip των δεδομένων και τοποθετήστε το πάλι. Αν συνεχίσει να εμφανίζεται το E05, επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών του αντιπροσώπου.
E06	Η ποσότητα αίματος δεν είναι αρκετή.	Επαναλάβετε την εξέταση χρησιμοποιώντας περισσότερη ποσότητα αίματος.
E07	Δεν έχει τοποθετηθεί στη συσκευή το chip των δεδομένων.	Τοποθετήστε το chip των δεδομένων που αντιστοιχεί στις ταινίες που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.
LO	Η ένδειξη είναι μικρότερη από το όριο που ισχύει γι' αυτή την παράμετρο (δείτε επίσης τις οδηγίες χρήσης των ταινιών).	Αν το αποτέλεσμα δεν συμφωνεί με αυτό που νιώθει ο εξεταζόμενος, επαναλάβετε την εξέταση απλώνοντας στην ταινία περισσότερη ποσότητα αίματος. Αν στην οθόνη εμφανιστεί πάλι η ένδειξη LO, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας για περισσότερες πληροφορίες.



ΜΥΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ

Ενδειξη Λάθους	Πρόβλημα	Λύση
	<p>Η ένδειξη είναι μεγαλύτερη από το όριο που ισχύει γι' αυτή την παράμετρο</p>	<p>Επικοινωνήστε αμέσως με τον γιατρό σας και επαναλάβετε την εξέταση στα εργαστήρια του νοσοκομείου.</p>
		<p>Βάλτε καινούργιες μπαταρίες.</p>
		<p>Αλλάξτε τις μπαταρίες πριν κάνετε τη μέτρηση.</p>
		<p>Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης των ταινιών/ ηλεκτροδίων και χρησιμοποιήστε καινούργιες ταινίες/ ηλεκτροδία για να κάνετε τις μετρήσεις. Η ένδειξη που αναβοσβήνει δεν καταχωρείται στη μνήμη.</p>

Αντικατάσταση των μπαταριών

Η συσκευή **multiCare-in** δέχεται δύο μπαταρίες λιθίου των 3V (τύπος CR 2032). Αν αναβοσβήνει το εικονίδιο της μπαταρίας, η φόρτιση είναι μικρή και οι μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν πριν να κάνετε τη μέτρηση.

Πάντα να χρησιμοποιείτε καινούργιες και όχι μεταχειρισμένες μπαταρίες. Κλείστε τη συσκευή πριν να αφαιρέσετε τη μπαταρία.

Ελέγξτε τις καινούργιες μπαταρίες για να διαπιστώσετε αν είναι ο σωστός τύπος πριν τις τοποθετήσετε.

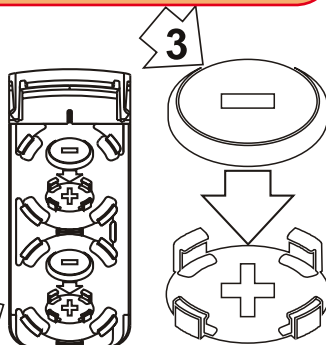
Πώς να αλλάξετε τις μπαταρίες:

- Ανοίξτε το συρόμενο τμήμα στην πίσω όψη της συσκευής (1).
- Βγάλτε τις μπαταρίες από την πλαστική υποδοχή (2).
- Βάλτε τις καινούργιες μπαταρίες έτσι ώστε να μπορεί να φαίνεται ο τύπος τους. Η πλευρά με το (-) πρέπει να βρίσκεται πάνω (3).
- Κλείστε το συρόμενο τμήμα μέχρι να ακουστεί ένα κλικ.

Τις κενές μπαταρίες μπορείτε να τις επιστρέψετε για ανακύκλωση.

Σημείωση

Κάθε φορά που αντικαθιστάτε μπαταρίες ή απλώς τις βγάζετε από τη θέση τους, πρέπει να ρυθμίζετε από την αρχή την ημερομηνία και την ώρα.





Πληροφορίες για τις προϋποθέσεις ισχύος της εγγύησης

Η εταιρεία Biochemical Systems International Srl εγγυάται στον πελάτη ότι η συσκευή δεν θα παρουσιάζει υλικά ελαττώματα και κατασκευαστικές ατέλειες για 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς της. Σε αυτό το διάστημα η Biochemical Systems International Srl οφείλει να αντικαταστήσει την ελαττωματική συσκευή με μια ισότιμη έκδοσή της ή το ίδιο μοντέλο αφού προηγουμένως διαπιστώσει το ελάττωμα.

Αυτή η εγγύηση δεν ισχύει ή περιορίζεται στις παρακάτω περιπτώσεις. Η εγγύηση περιορίζεται στην αντικατάσταση αν διαπιστωθούν ελαττώματα σε κάποια ανταλλακτικά και στο χειρισμό. Οι συσκευές που παρουσιάζουν ελαττώματα λόγω βλαβών που προκλήθηκαν από τη μη σωστή χρήση, την τροποποίηση, την αμέλεια, την τεχνική υποστήριξη που παρασχεθήκε από μη εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, από ατύχημα, κακή χρήση ή χρήση ταινιών ταινίες που δεν είναι της **multiCare-in** δεν θα αντικαθίστανται.

Η Biochemical Systems International Srl διατηρεί το δικαίωμα να εφαρμόσει τεχνικές τροποποιήσεις στη συσκευή **multiCare-in** χωρίς να έχει την υποχρέωση να ενσωματώσει αυτά τα χαρακτηριστικά στα προϊόντα της που έχουν ήδη κυκλοφορήσει στην αγορά.

Κάθε άλλη εγγύηση θα ισχύει γι αυτό το προϊόν εκτός από την περίπτωση της αντικατάστασης που περιγράψαμε πιο πάνω.

Κάθε ευθύνη για ειδικές, έμμεσες ή παρεπόμενες βλάβες αποκλείεται.

Η εταιρεία ANATS δεν ευθύνεται για τυχόν ορθογραφικά ή τυπογραφικά λάθη.



Σύμβολα που χρησιμοποιούνται πάνω στη συσκευασία



Ακολουθήστε τις οδηγίες



In-Vitro-Diagnosticum




Χρησιμοποιήστε μέχρι...



Αριθμός παρτίδας...



Αποθηκεύστε σε θερμοκρασίες από... έως

3 V 
2xCR 2032

Συνεχόμενο ρεύμα 3V και τύπος μπαταρίας



Ένδειξη έγκρισης από ΕΕ



Μην πετάτε τη συσκευή στους κάδους των αστικών απορριμμάτων. Πετάξτε τη σε ειδικούς κάδους για ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά απορρίμματα ή παραδώστε τη στον αντιπρόσωπό σας όταν θα αγοράσετε μια καινούργια ή όταν θέλετε να την αντικαταστήσετε. Συμβουλευτείτε τους νόμους της περιοχής σας.



Τεχνικά Χαρακτηριστικά

Τεχνικά
Χαρακτηριστικά

Εύρος μετρήσεων:

10-600 mg/dl (0,6-33,3 mmol/l) ηλεκτρόδια γλυκόζης
130-400 mg/dl (3,3-10,2 mmol/l) χοληστερόλη
50-500 mg/dl (0,56-5,6 mmol/l) τριγλυκερίδια

Τροφοδοσία:

2 x 3V μπαταρίες λιθίου, τύπος CR 2032. Οι μπαταρίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν για 1 περίπου έτος με 3 μετρήσεις την ημέρα (περίπου 1.000 μετρήσεις)

Διαστάσεις:

97 mm μήκος 49 mm ύψος 20,5 mm πλάτος

Βάρος:

65 γρ (μαζί με τις μπαταρίες)

Οθόνη:

υγρών κρυστάλλων

Όρια θερμοκρασίας:

10 έως 40°C (50°F έως 104°F)

Όρια υγρασίας:

0-90% σχετική υγρασία (όχι υδρατμοί)

Χωρητικότητα μνήμης:

500 μετρήσεις μαζί με ημερομηνία και ώρα

Σύνδεση για επεξεργασία δεδομένων:

Καλώδιο σύνδεσης

Ειδικές συνθήκες για την ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία:

Η ένδειξη CE πάνω στη συσκευή δείχνει ότι συμμορφώνεται με τις προϋποθέσεις των οδηγιών 89/336/EEC της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 73/23/EEC για τα ηλεκτρικά μηχανήματα που πρόκειται να χρησιμοποιηθούν σε χώρους με ειδικά επίπεδα τάσης.

Υπόδειξη για επαγγελματίες του χώρου της Υγείας:

Ισχύουν οι σχετικές νομικές προϋποθέσεις για τη χρήση της συσκευής multiCare-in. Η ακρίβεια της συσκευής πρέπει να ελέγχεται κάθε 3 χρόνια.

Τρόπος διαχείρισης απορριμμάτων, όταν η συσκευή δεν είναι κατάλληλη προς χρήση:

Συμβουλευτείτε τις διατάξεις που ισχύουν στην περιοχή σας!





multiCareⁱⁿ



Biochemical Systems International Srl
Arezzo - Italy

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

anats
προϊόντα υγείας

anats A.E.

Πατριάρχου Ιωακείμ 13, 177 78 Αθήνα,
Τηλ.: 210 7623213 - 210 7623644 - 210 7626242,
Fax: 210 7625077, e-mail: info@anats.gr,
<http://www.anats.gr>



ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η εταιρεία Biochemical Systems International Srl εγγυάται τη σωστή λειτουργία της συσκευής για 3 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς και καλύπτει τον πελάτη για οποιοδήποτε κατασκευαστικό λάθος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η εταιρεία Biochemical Systems International θα αντικαταστήσει τη χαλασμένη συσκευή με ένα παρόμοιο ή ίδιο μοντέλο αφού βεβαιωθεί για τη λανθασμένη λειτουργία της.

Η εγγύηση δεν είναι έγκυρη και περιορίζεται σύμφωνα με τα παρακάτω: Η αντικατάσταση δεν καλύπτεται από την εγγύηση αν γίνεται λάθος χειρισμός. Επίσης δεν καλύπτει συσκευές που παρουσιάζουν προβλήματα από βλάβες που έχουν προκληθεί από κακό χειρισμό, αλλαγή, απροσεξία, τεχνική υποστήριξη από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, ατύχημα, κακομεταχείριση, ή με χρήση ταινιών/ηλεκτροδίων που είναι διαφορετικές από το **multiCare in**

Η εταιρεία Biochemical Systems International διατηρεί το δικαίωμα να εφαρμόσει τεχνικές τροποποιήσεις στη συσκευή **multiCare in** χωρίς την υποχρέωση να ενημερώσει γι' αυτές τις προδιαγραφές τους καταναλωτές για μετρητές που έχουν ήδη κυκλοφορήσει στην αγορά.

Οποιαδήποτε άλλη εγγύηση θα κορηγείται γι' αυτό το προϊόν εκτός και αν ανήκει στις παραπάνω εξαιρέσεις.
Οποιαδήποτε ευθύνη για ειδικά, έμμεση ή επακόλουθη ζημιά εξαιρείται.



Χώρος
γραμμα-
τοσήμου

Προς
anats A.E.

Πατριάρχου Ιωακείμ 13, 177 78 Αθήνα





ΕΓΓΥΗΣΗ

Στοιχεία Αγοραστού.....

.....

Τηλ.

Ημερομηνία έναρξης εγγύησης

.....

anafs A.E.

Τηλ.: 210 7623213, 210 76 23 644
210 76 26 242



ΕΓΓΥΗΣΗ

Στοιχεία Αγοραστού.....

.....

Τηλ.

Ημερομηνία έναρξης εγγύησης

.....

anafs A.E.

Τηλ.: 210 7623213, 210 76 23 644
210 76 26 242

